



Impressora HP Designjet séries 111  
Bandeja e 111 Rolo  
Informações jurídicas

© 2010 Hewlett-Packard Development  
Company, L.P.

First edition

#### **Avisos legais**

As informações contidas neste documento estão  
sujeitas a alteração sem aviso prévio.

A HP não se responsabilizará por erros ou  
omissões editoriais ou técnicas aqui contidas.

---

# Informações legais

- [Acordo de Licença do Software da Hewlett-Packard](#)
- [Software de código-fonte aberto.](#)
- [Avisos de controle](#)

# Acordo de Licença do Software da Hewlett-Packard

LEIA CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR ESTRE PRODUTO DE SOFTWARE: Esta EULA (End-User License Agreement) é um contrato entre (a) você (pessoa ou entidade representada) e (b) a Hewlett-Packard Company (“HP”) que controla o uso do produto de software (“Software”). Este EULA não é aplicável se houver outro acordo de licença entre você e a HP ou seus fornecedores para obter Software, inclusive um acordo de licença na documentação on-line. O termo “Software” pode incluir (i) mídia associada, (ii) um guia de usuário e outros materiais impressos, e (iii) documentação “on-line” ou eletrônica (coletivamente “Documentação do usuário”).

DIREITOS SOBRE O SOFTWARE SÃO OFERECIDOS APENAS NAS CONDIÇÕES EM QUE VOCÊ CONCORDA COM TODOS OS TERMOS E CONDIÇÕES DA EULA. AO INSTALAR, COPIAR, BAIXAR OU FAZER OUTRO USO DO SOFTWARE, VOCÊ ACEITA AS CONDIÇÕES DA EULA. SE VOCÊ NÃO ACEITAR ESSA EULA, NÃO INSTALE, COPIE, BAIXE OU FAÇA OUTRO USO DO SOFTWARE. SE VOCÊ COMPROU O SOFTWARE MAS NÃO CONCORDA COM ESSA EULA, RETORNE O SOFTWARE AO LOCAL DE COMPRA EM ATÉ 14 DIAS PARA OBTER REFUNDO DO PREÇO PAFO NA COMPRA; SE O SOFTWARE ESTIVER INSTALADO EM OU DISPONIBILIZADO COM OUTRO PRODUTO HP, DEVOLVA TODO O PRODUTO NÃO USADO.

1. **SOFTWARE DE TERCEIROS.** O Software pode incluir, além do software de propriedade da HP (“HP Software”), software com licenças de terceiros (“Software de terceiros” e “Licença de terceiros”). Todos os Software de terceiros são licenciados para você estar sujeito aos termos e condições da Licença de terceiros correspondente. Normalmente, a Licença de terceiros está localizada em um arquivo, como license.txt; entre em contato com o suporte HP se não encontrar a Licença de terceiros. Se as Licenças de terceiros incluírem licenças fornecidas para a disponibilidade de códigos-fonte (como a Licença Pública Geral do GNU) e o código-fonte correspondente não estiver incluso no Software, verifique as páginas de suporte do produto no site da HP (hp.com) para saber como obter esses códigos-fonte.
2. **DIREITOS DE LICENÇA.** Você tem estes direitos, se atender aos termos e condições dessa EULA:
  - a. **Uso.** A HP concede uma licença para Usar uma cópia do HP Software. “Uso” significa instalar, copiar, armazenar, carregar, executar, exibir ou usar o HP Software de outra forma. Não é concedido ao cliente o direito de modificar, desativar qualquer licença ou controlar recursos do HP Software. Se este Software for fornecido pela HP para Uso com um produto de imagem e impressão (por exemplo, se o Software for um driver de impressora, firmware ou complemento), o HP Software poderá ser usado com o produto (“HP Product”). Outras restrições sobre o Uso podem estar presentes na Documentação do usuário. Você não pode separar peças do componente do HP Software para Uso. Você não tem direitos de distribuição do HP Software.
  - b. **Copiando.** Seus direitos de cópia significa que você pode arquivar ou fazer cópias de backup do HP Software, contanto que todas as cópias contenham os avisos de propriedade do HP Software original e seja usada apenas para propósitos de backup.
3. **ATUALIZAÇÕES.** Para usar o HP Software fornecido pela HP como atualização ou suplemento (coletivamente chamado de “Atualização”), é necessário obter a licença do HP Software original identificada pela HP como qualificada para a Atualização. Na medida em que essa Atualização substitui o HP Software original, você não poderá mais usar o HP Software. Essa EULA se aplica a cada Atualização, exceto quando a HP fornecer outros termos com a Atualização. Em caso de conflito entre essa EULA e os outros termos fornecidos pela HP, os outros termos prevalecerão.

#### 4. TRANSFERÊNCIA.

- a. Software de terceiros. O primeiro usuário final do HP Software pode fazer uma única transferência do HP Software para outro usuário final. Qualquer transferência deve incluir todas as peças, mídias, Documentação do usuário, essa EULA e, se aplicável, o Certificado de autenticidade deste componente. A transferência não poderá ser indireta, como consignação. Antes da transferência, o usuário final que recebe o Software transferido concordará com essa EULA. Se a transferência do HP Software ocorrer, sua licença será automaticamente cancelada.
- b. Restrições. Não é concedido ao cliente o direito de alugar, arrendar ou emprestar o HP Software ou o Uso do HP Software para compartilhamento comercial ou uso em escritório. Não é concedido ao cliente o direito de sublicenciar, atribuir ou transferir o HP Software, exceto quando expressamente permitido pela EULA.

5. DIREITOS DE PROPRIEDADE. Todos os direitos de propriedade intelectual do Software e da Documentação do usuário são de propriedade da HP ou de seus fornecedores e estão protegidos por lei, inclusive os direitos de copyright aplicáveis, segredo comercial, patente e leis de marcas comerciais. Não é concedido ao cliente o direito de remover quaisquer identificações do produto, avisos de copyright ou restrição de propriedade do Software.

6. LIMITAÇÃO SOBRE ENGENHARIA REVERSA. Não é concedido ao cliente o direito de reverter a engenharia, descompilar ou desmontar o HP Software, exceto e apenas quando a extensão dos direitos para fazer isso é permitida pela lei aplicável.

7. CONSENTIMENTO DE USO DOS DADOS. A HP e suas afiliadas podem coletar e usar informações técnicas fornecidas pelo cliente em relação a (i) o Uso do Software ou do Produto HP, ou (ii) provisão de serviços de suporte relacionados ao Software ou Produto HP. Todas as informações fornecidas estarão sujeitas à política de privacidade da HP. A HP não usará tais informações de forma a identificar pessoalmente o cliente, exceto na medida em que necessário para aprimorar o Uso do cliente ou fornecer serviços de suporte.

8. LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE. Não obstante quaisquer danos que possam ser incorridos pelos clientes, toda a responsabilidade da HP e seus fornecedores de acordo com essa EULA e soluções jurídicas exclusivas de acordo com essa EULA estão limitadas à grande quantia paga pelo cliente pelo Produto ou US\$ 5,00. NOS TERMOS MÁXIMOS PERMITIDOS POR LEI, EM NENHUM EVENTO A HP OU SEUS FORNECEDORES SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, ACIDENTAIS, INDIRETOS OU CONSEQÜENCIAIS (INCLUSIVE DANOS CAUSADOS POR PERDAS DE LUCRO, PERDA DE DADOS, INTERRUÇÃO NOS NEGÓCIOS, LESÃO PESSOAL OU PERDA DE PRIVACIDADE) RELACIONADOS DE QUALQUER FORMA AO USO OU À INCAPACIDADE DE USO DO SOFTWARE, MESMO SE A HP OU SEUS FORNECEDORES TIVEREM SIDOS AVISADOS SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS E MESMO QUE AS SOLUÇÕES ACIMA NÃO ATENDAM SEUS OBJETIVOS ESSENCIAIS. Alguns estados ou outras jurisdições não permitem a exclusão ou limitação de danos acidentais ou conseqüenciais, portanto a limitação ou exclusão acima pode não ser aplicável a você.

9. CONSUMIDORES DO GOVERNO DOS EUA. Se você é uma entidade do Governo dos EUA, consistente com o FAR 12.211 e FAR 12.212, o Software de Informática Comercial, a Documentação do Software de Informática e os Dados Técnicos para Itens Comerciais são licenciados pelo contrato de licença comercial aplicável da HP.

10. EM CONFORMIDADE COM LEIS DE EXPORTAÇÃO. O cliente deve estar em conformidade com as leis, normas e regulamentações (i) aplicáveis à exportação ou importação do Software, ou (ii) restringindo o Uso do Software, inclusive quaisquer restrições de proliferação de armas nucleares, químicas ou biológicas.

11. DIREITOS RESERVADOS. A HP e seus fornecedores se reservam a todos os direitos não expressamente concedidos ao cliente nessa EULA.

© 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Rev. 11/06

# Software de código-fonte aberto.

## Reconhecimento do código-fonte aberto

- Este produto inclui um software desenvolvido pela Apache Software Foundation (<http://www.apache.org/>).
- O código-fonte, o código do objeto e a documentação no pacote com.oreilly.servlet estão licenciados pela Hunter Digital Ventures, LLC.
- Esse software baseia-se em parte no trabalho do Independent JPEG Group.
- O suporte de expressão regular oferecido pelo pacote de biblioteca PCRE, no qual está o software de código-fonte aberto desenvolvido por Philip Hazel, e com direitos reservados à Universidade de Cambridge, Inglaterra. Código de origem em <ftp://ftp.csx.cam.ac.uk/pub/software/programming/pcre>.
- Este software inclui o software criptográfico desenvolvido por Eric Young (([ey@cryptsoft.com](mailto:ey@cryptsoft.com))).

## Oferta por escrito de código-fonte aberto

De acordo com a Licença Pública Geral do GNU, a Licença Pública Geral do SMAIL e a licença do software Sleepy Cat, a HP está fornecendo a você esta oferta por escrito, para receber em um CD-R, no custo de US\$30, uma cópia completa legível por máquina do código-fonte correspondente a todos os códigos distribuídos a você sob uma Licença Pública Geral do GNU, Licença Pública Geral do SMAIL e/ou Licenças do software Sleepy Cat. Você pode solicitar esse CD-R de seu representante de suporte da HP local. Números de telefone e endereços de e-mail podem ser encontrados em: <http://www.hp.com/go/designjet/support/>.

# Avisos de controle

## Folha de Dados de Segurança do Material (MSDS)

É possível obter as Folhas de Dados de Segurança do Material atuais para os sistemas de tinta utilizados na impressora, enviando uma solicitação para este endereço: Hewlett-Packard Customer Information Center, 19310 Pruneridge Avenue, Dept. MSDS, Cupertino, CA 95014, EUA.

Uma página da Web também está disponível: [http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/psis\\_inkjet.htm](http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/psis_inkjet.htm)

## Número de modelo normativo

Para fins de identificação de controle, um Número de Modelo de Controle foi atribuído ao seu produto. O Número de modelo normativo deste produto é BCLAA-0302. Esse número de controle não deve ser confundido com os nomes de comercialização (como impressora HP Designjet) nem com os números do produto (como Z####X, em que Z e X representam qualquer letra e # qualquer número).

## Declarações de controle

### União Européia

#### Ecológico

#### Dicas ecológicas

A HP tem o compromisso de ajudar a reduzir a pegada ecológica de seus clientes. A HP fornece as Dicas ecológicas abaixo para ajudar o cliente a descobrir formas de acessar e reduzir o impacto de suas escolhas de impressão. Além dos recursos específicos neste produto, visite o site HP Eco Solutions Web site (<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/>) para obter mais informações sobre as iniciativas ecológicas da HP.

#### Programa de administração ambiental do produto

A Hewlett-Packard está comprometida em fornecer produtos de qualidade e ecológicos. Imagens indicando que o produto pode ser reciclado já foram incorporados ao produto. É usado o mínimo de material, mas garantindo a funcionalidade e confiabilidade adequadas. Partes desmontáveis foram projetadas para serem facilmente separadas. Fixadores e outras conexões são facilmente localizados, acessados e removidos com ferramentas comuns. Peças de alta prioridade foram projetadas para serem acessadas de forma rápida para desmontagem e reparo eficientes. Para obter mais informações, visite o site Commitment to the Environment da HP <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/>.

#### Plásticos

Peças plásticas com mais de 25 grama estão marcadas de acordo com os padrões internacionais que melhoram a capacidade de identificar plásticos para reciclagem do fim da vida do produto.

#### Programa de reciclagem

A HP oferece um crescente número de programas de devolução e reciclagem de produtos em muitos países/regiões, além de parceiros com alguns dos maiores centros de reciclagem eletrônica do mundo. A HP conserva recursos revendendo alguns de seus produtos mais populares. Para obter mais informações sobre a reciclagem dos produtos HP, visite <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/>.

## Programa de reciclagem dos suprimentos de tinta HP

A HP está comprometida com a proteção do meio ambiente. O Programa de reciclagem dos suprimentos de tinta HP está disponível em vários países/regiões e permite a reciclagem gratuita de cartuchos de impressão e cartuchos de tinta usados. Para obter mais informações, visite este site: <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/>.

## Diretivas sobre bateria

Este produto contém uma bateria usada para manter a integridade dos dados em tempo real ou as configurações do produto e foi projetado para durar a vida útil do produto. Quaisquer tentativas de manutenção ou substituição dessa bateria devem ser realizadas por um técnico de serviço qualificado.



## Bateria de lítio

Esse produto HP contém uma bateria de lítio localizada em uma placa-mãe interna que pode exigir o manuseio especial ao fim da vida útil.

## Substâncias químicas

A HP tem o compromisso de oferecer a seus clientes as informações sobre as substâncias químicas contidas em seus produtos como forma de cumprir requisitos legais, como os da REACH (Regulamentação EC No. 1907/2006 do Parlamento e do Conselho Europeu). Um relatório de informações químicas sobre este produto pode ser encontrado no site <http://www.hp.com/go/reach/>.

## Descarte de equipamentos por usuários em ambientes domésticos privados na União Européia:

Este símbolo no produto ou em sua embalagem indica que esse produto não deve ser descartado com seu outro lixo doméstico. Em vez disso, é de sua responsabilidade descartar seu equipamento entregando-o a um ponto de coleta designado para a reciclagem dos equipamentos elétrico e eletrônico. A coleta separada e a reciclagem de seu equipamento residual no momento do descarte ajudará a conservar os recursos naturais e garantirá que ele seja reciclado de uma maneira que proteja a saúde humana e o ambiente. Para obter mais informações sobre onde você pode entregar seu equipamento para reciclagem, entre em contato com seu escritório local da sua cidade, seu serviço de coleta de lixo doméstico ou a loja onde você adquiriu o produto.



## Som (Alemanha)

Geräuschemission (Germany) LpA < 70 dB, am Arbeitsplatz, im Normalbetrieb, nach DIN45635 T. 19.

## EUA

### Compatibilidade Eletromagnética (EMC)

### Declarações da FCC (EUA)

A Federal Communications Commission – FCC (Comissão Federal de Comunicações) (in 47 cfr 15.105) americana especificou que os avisos a seguir devem ser do conhecimento dos usuários deste produto.

Este dispositivo está de acordo com a parte 15 das normas da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) este dispositivo não deve causar interferência prejudicial e (2) esse dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operações não desejadas.

**Cabos blindados:** é exigido o uso de um cabo de dados blindado para atender as especificações da Classe B da Parte 15 das Normas da FCC.

- △ **CUIDADO:** em conformidade com a Parte 15.21 das Normas da FCC, quaisquer alterações ou modificações neste equipamento que não estiverem expressamente aprovadas pela Hewlett-Packard Company podem causar interferência prejudicial e anular a autorização da FCC para operar este equipamento.

## Nota

Este equipamento foi testado e atende às especificações para um dispositivo digital da Classe A, em conformidade com a parte 15 das Normas da FCC. Essas especificações são elaboradas para fornecer proteção moderada contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de frequência de rádio e, se não estiver instalado e não for utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial nas comunicações de rádio. No entanto, não há garantias de que a interferência não ocorrerá em uma determinada instalação. Se o equipamento causar interferência na recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ligando e desligando o equipamento, o usuário é aconselhado a tentar corrigir a interferência por uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar a antena receptora.
- Aumentar o espaço entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento a uma tomada diferente daquela à qual o receptor está conectado.
- Consulte seu fornecedor ou um técnico de TV/rádio experiente.

Para obter mais informações, entre em contato com:

Gerenciamento das Normas do produto da corporação

Hewlett-Packard Company

3000 Hanover Street

Palo Alto, CA 94304, EUA

(650) 857-1501

## Consumo de energia

Impressão de folha cortada: Para garantir melhor qualidade de impressão e experiência do cliente, a impressora entrará em um estado de baixo consumo de energia somente após o tempo de espera padrão do modo em repouso e a conclusão do trabalho de impressão.

A marca Hewlett-Packard e ps equipamentos de imagens marcados com o logotipo ENERGY STAR® são qualificados pelas especificações U.S. Environmental Protection Agency's ENERGY STAR para equipamento de imagem. A seguinte marca aparecerá nos produtos de imagens qualificados da ENERGY STAR:



Outros informações sobre os modelos dos produtos de imagem qualificados da ENERGY STAR estão listadas em <http://www.hp.com/go/energystar/>.

## Ecológico

### Attention California users

The battery supplied with this product may contain perchlorate material. Special handling may apply. See <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/> for information.

### Atención a los usuarios de California

La pila proporcionada con este producto puede contener perclorato. Podría requerir manipulación especial.

Consulte <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/> para obtener más información.

## Canadá

### Compatibilidade Eletromagnética (EMC)

#### Normes de sécurité (Canada)

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.

#### DOC statement (Canada)

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

## Turquia

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

República da Turquia: Em conformidade com a Regulamentação EEE

## Coréia

사용자 안내문 : A 급 기기

이 기기는 업무용으로 전자파적합등록을 받은 기기이오니, 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의 하시기 바라며, 만약 잘못 구입 하셨을 때에는 구입한 곳에서 비업무용으로 교환 하시기 바랍니다.

## Japão

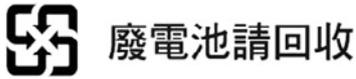
この装置は、クラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

**Advertência de segurança do cabo de força**

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

**Taiwan**



**China**

本设备符合中国无线电干扰技术标准信息  
技术设备B级发射限值要求。

零件描述	有毒有害物质和元素					
	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴联苯醚
外壳和托盘*	0	0	0	0	0	0
电线*	0	0	0	0	0	0
印刷电路板*	X	0	0	0	0	0
打印系统*	X	0	0	0	0	0
显示器*	X	0	0	0	0	0
喷墨打印机墨盒*	0	0	0	0	0	0
驱动光盘*	X	0	0	0	0	0
扫描仪*	X	X	0	0	0	0
网络配件*	X	0	0	0	0	0
电池板*	X	0	0	0	0	0
自动双面打印系统*	0	0	0	0	0	0
外部电源*	X	0	0	0	0	0

O: 指此部件的所有均一材质中包含的这种有毒有害物质，含量低于 SJ/T11363-2006 的限制  
X: 指此部件使用的均一材质中至少有一种包含的这种有毒有害物质，含量高于 SJ/T11363-2006 的限制  
注: 环保使用期限的参考标识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件  
\*以上只适用于使用这些部件的产品



# DECLARATION OF CONFORMITY

according to ISO/IEC 17050-1 and EN 17050-1

**DoC#:** BCLAA-0408-D

**Supplier's Name:** Hewlett-Packard Company  
**Supplier's Address:** Avda. Graells, 501  
08174 Sant Cugat del Vallès  
Barcelona, Spain

## declares, that the product

**Product Name:** HP Designjet 30 series, HP Designjet 100 series,  
HP Designjet 70 series and HP Designjet 90 series

**Regulatory Model Number:<sup>1)</sup>** BCLAA-0301  
BCLAA-0302  
BCLAA-0408

**Product Options:** All <sup>(4)</sup>

## conforms to the following Product Specifications and Regulations:

**SAFETY:** IEC 60950-1:2001 / EN60950-1:2001

**EMC:** CISPR 22:2005/ EN 55022: 2006 Class B<sup>(3)</sup>  
EN 55024:1998 +A1:2001 + A2:2003  
EN 61000-3-2: 2006  
EN 61000-3-3:1995 +A1: 2001  
FCC CFR 47, Part 15 Class B<sup>(2)</sup>

**Energy Use:** Regulation (EC) No. 1275/2008  
ENERGY STAR® Qualified Imaging Equipment Operational Mode (OM) Test Procedure

## Supplementary Information:

This product complies with the requirements of the Low Voltage Directive 2006/95/EC, the EuP Directive 2005/32/EC and the EMC Directive 2004/108/EC and carries the CE-marking accordingly. In addition, it complies with the WEEE Directive 2002/96/EC and RoHS Directive 2002/95/EC.

1. This product is assigned a Regulatory Model Number which stays with the regulatory aspects of the design. The Regulatory Model Number is the main product identifier in the regulatory documentation and test reports, this number should not be confused with the marketing name or the product numbers.
2. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two Conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
3. The product was tested in a typical configuration with HP Personal Computer Systems and peripherals
4. Except bundles including p/n: Q1292-60058 EyeOne Kit, which are intended for EMEA market.

Sant Cugat del Vallés (Barcelona),  
04 Dec 2008

  
Vicenç Llorens  
Product Regulations Manager

### Local contact for regulatory topics only:

EMEA: Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, Germany [www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates)  
USA : Hewlett-Packard, 3000 Hanover St., Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501

